سخن سردبیر
Editorial
مجله دانشگاه علوم پزشکی رفسنجان
دوره ۱۴، بهمن ۱۳۹۴، ۹۱۲-۹۱۱

تفاوت ما بین واژه اراتم (Erratum) و واژه کوریجندوم (Corrigendum)
The Difference Between Erratum and Corrigendum

محسن رضائیان[۱]
M. Rezaeian

واژگان اراتم (Erratum) و کوریجندوم (Corrigendum)، ریشه لاتین دارند [۱]. این دو واژه زمانی در چاپ و انتشارات مقالات علمی به کار می‌روند که اصلاح یک مقاله علمی منتشر شده به صورت کاغذی (Print) یا بر خط (Online)، ضرورت داشته باشد.

با این وجود، واژه اراتم زمانی به کار می‌رود که خطای مهم به وجود آمده توسط مجله در طول فرایند بررسی، چاپ و انتشار مقاله رخ داده و از چشم نویسندگان پنهان باقی مانده است. این در حالی است که واژه کوریجندوم زمانی به کار می‌رود که این خطای مهم توسط نویسندگان رخ داده و از چشم داوران و ویراستاران مجله پنهان مانده است. از آن جایی که مسئولیت مجلات علمی به ویژه در حوزه سلامت، ارائه مطالب بدون خطا برای خوانندگان خود می‌باشد، ضروری است هرگونه خطای مهم احتمالی که در متن یک مقاله رخ داده و موجب خدشه‌دار شدن سلامت مردم، علم و نیکنامی نویسندگان و یا مجلات علمی می‌گردد در اسرع وقت شناسایی و در قالب اراتم و یا کوریجندوم به اطلاع خوانندگان رسانیده شود. در حالی که مجله می‌تواند پس از تشخیص یک اراتم آن را در اولین شماره ممکن خود به چاپ برساند، اما برای چاپ یک کوریجندوم، تمام نویسندگان مقاله باید درخواست آن را امضا نموده و به سردبیر مجله ارسال نمایند تا وی پس از بررسی، اقدام به چاپ آن نماید [۲].

۱- استاد گروه آموزشی اپیدمیولوژی و آمار زیستی، دانشکده پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی رفسنجان
تلفن: ۳۱۳۱۵۱۲۳-۰۳۴، دورنگار: ۳۱۳۱۵۱۲۳-۰۳۴، پست الکترونیکی: moeygmr2@yahoo.co.uk

[Downloaded from journal.rums.ac.ir on 2026-11-07]

[DOR: 20.1001.1.17353165.1394.14.11.8.6]

اگر چه خوشبختانه مجله دانشگاه علوم پزشکی رفسنجان تاکنون با موردی از خطای مهم مجله یا خطای مهم نویسندگان در مقالات منتشر شده خود رو به رو نشده است، اما در راستای وظیفه خطیر خود، اگر احتمالاً با چنین مواردی برخورد نماید اطلاع‌رسانی لازم را به عمل خواهد آورد. همچنین، شایسته است خوانندگان فرهیخته مجله نیز در صورت برخورد با خطای احتمالی در مقالات منتشر شده، آن را در قالب یک نامه به سردبیر به دفتر مجله دانشگاه اطلاع دهند [۳].

References

[1] Wikipedia. Erratum. https://en.wikipedia.org/wiki/Erratum. Last accessed June 2015.

[2] Nature. Corrections. http://www.nature.com/authors/policies/corrections.html. Last accessed June 2015.

[3] Rezaeian M. How to write a letter to the Editor? *J Rafsanjan Univ Med Sci* 2015; 14 (1):1-2

[Downloaded from journal.rums.ac.ir on 2026-11-07]

[DOR: 20.1001.1.17353165.1394.14.11.8.6]